



UPI Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

TRIUNFO DE GUATEMALTECA. Yokohama, Japón, Oct. 30 (UPI). La señorita Ima Julieta Urrutia, de Guatemala (al centro), ganó hoy aquí el título de "Miss Internacional" entre representantes de los cinco continentes. Le acompañan las princesas Gunilla María Kohlstrom, de Suecia (izquierda) y Miriam Leiderman, de Venezuela.

Los Mig-21 sandinistas no alarman a Honduras

Tegucigalpa, Oct. (AP). El jefe de las fuerzas armadas, general Walter López Reyes, dijo hoy no estar alarmado porque Nicaragua haya presuntamente adquirido aviones Mig-21 a la Unión Soviética.

Sostuvo que "si Nicaragua tiene aparatos Mig no es un asunto que nos alarme, sencillamente porque el avión más avanzado o más sofisticado no es el que dá la victoria en una guerra, sino las manos, la pericia y el coraje, y también el patriotismo, con que pelea el piloto".

Por su parte, Miguel Paz Reyes, jefe de Relaciones

Públicas de la Fuerza Aérea Hondureña (FAH), dijo al respecto que "Honduras es considerada como veterana en la aviación supersónica. Por ello, si Nicaragua posee Mig, pues allá los sandinistas".

Nicaragua y Honduras permanecen con sus relaciones deterioradas desde mediados de 1979, a raíz de la toma del poder del Frente Sandinista para la Liberación Nacional, que —Pasa a la página 40—

Aristides Royo deja embajada y vuelve a Panamá

Madrid, Oct. 30 (AP). El ex presidente de Panamá y actual embajador panameño en España, Aristides Royo, anunció hoy su decisión "irrevocable" de abandonar la embajada de Madrid y regresar a su país para ejercer su profesión de abogado.

Royo añadió que no estaba seguro si su decisión era "un adiós o una hasta luego", pero aseguró que su retiro no se debía a razones políticas sino a "motivos familiares".

El ex embajador de Panamá se hizo cargo de la embajada de Madrid hace dos años tras dimitir "por razones de salud de su cargo de presidente".

El ex mandatario dijo que esta decisión se la había comunicado al presidente panameño en agosto, y que se lo reiteró durante su viaje a España el pasado mes de septiembre.



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

POR DIALOGO ESTE-OESTE. Bad Kreuznach, Alemania Occidental, Oct. 30 (AP). El presidente de Francia, François Mitterrand (izquierda) y el canciller alemán Helmut Kohl, durante una conferencia. Manifestan la esperanza de Francia y Alemania en la reanudación del diálogo entre el Este y el Oeste.

Francia y Alemania por las pláticas Este-Oeste

Alemania Occidental, Oct. 30 (AP). Francia y Alemania Occidental tienen la esperanza de que el diálogo entre el Este y el Oeste se reanude poco después de las elecciones en Estados Unidos, dijo hoy el canciller alemán occidental Helmut Kohl.

"Tenemos las esperanzas de que las superpotencias tras las elecciones pierdan el menor tiempo posible en reanudar su diálogo", expresó en conferencia de prensa junto con el presidente francés François Mitterrand tras su reunión de un día.

Mitterrand calificó las conversaciones de esta cámara franco-alemana, la cuadragésimo cuarta de post guerra, como "fructíferas". Kohl dijo que demostraron el "espíritu amistoso" de las relaciones entre los dos países, aliados en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y el Mercado Común Europeo (MCE).

Kohl dijo que ambos países harían lo posible para —Pasa a la página 43—

Decretan en Chile Toque de Queda

Santiago de Chile, Oct. 30 (AP). El jefe de la guarnición militar de Santiago decretó hoy el Toque de Queda Nocturno en un esfuerzo por detener los disturbios y la violencia que estallaron en esta capital de cuatro millones de habitantes en la segunda jornada de manifestaciones contra el régimen militar.

El Toque de Queda estará vigente entre las 10 de la noche de hoy y las cinco

de la mañana del miércoles.

El anuncio del general René Vidal se conoció en momentos en que la policía enfrentaba a manifestantes en numerosos disturbios en diversos sectores de la ciudad.

Al atardecer, el saldo era de dos personas muertas en circunstancias aún no aclaradas, varios heridos y cuantiosos daños.

Satisfacción y fracaso saldo del paro en Chile

Santiago de Chile, Oct. 30 (AP). Los opositores laborales se mostraron satisfechos del resultado de un paro nacional convocado para hoy mientras las autoridades indicaron que hubo gran disminución del transporte público y ausentismo escolar pero debido a amenazas.

Es la segunda vez en once años de régimen militar que sectores opositores intentan paralizar el país para presionar por un retorno al sistema democrático. La oposición siguió adelante con la convocatoria aunque ayer el general Augusto Pinochet advirtió —Pasa a la página 42—

Reagan preside reunión sobre situación de C.A.

Washington, octubre 30 (AP). Una reunión del Consejo de Seguridad presidida por el presidente Ronald Reagan abordó hoy la situación en América Central, de la que hizo un "estudio de rutina", informaron hoy funcionarios de la Casa Blanca.

"No es una reunión para tomar decisiones", dijo un

funcionario de la Casa Blanca que habló con la condición de no ser identificado. Añadió que no se harían anuncios sobre el particular.

Otro funcionario dijo que no espera que la sesión aborde el controvertido manual de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) —Pasa a la página 40—

Un costarricense confía en ganar la Subsecretaría OEA

Washington, Oct. 30 (AP). El embajador de Costa Rica, Fernando Berrocal, expresó hoy su confianza de que la Asamblea Anual de la Organización de Estados Americanos que se reunirá el mes entrante en Brasilia lo designe Subsecretario General.

Berrocal se opone a la extensión del mandato por otros cinco años al subsecretario Valerie McComie, de Barbados.

"No sería prudente de mi parte adelantar cifras desde que la elecciones del

—Pasa a la página 40—

Argentina negocia deuda externa de \$45 mil millones

Nueva York, Oct. 30 (AP). Continúan efectuándose esta semana en Nueva York, en medio del mayor hermetismo, negociaciones entre Argentina y los bancos internacionales sobre la deuda externa de ese país que asciende a unos 45 mil millones de dólares.

Una fuente bancaria dijo hoy que representantes del gobierno argentino y del comité de 11 bancos que asesora a la Argentina sobre su deuda externa se reunieron ayer y que la sesión continuaba hoy.

La fuente añadió que al concluir la reunión de hoy habría probablemente una pausa de dos días y que las sesiones proseguirían probablemente hacia el fin de esta semana.

No trascendió nada de lo tratado ni hubo información oficial alguna hoy. Preside el comité bancario, William R. Rhodes, vicepresidente del Banco Citibank de Nueva York.

Solicitud de SIP a gobierno Panamá

Los Angeles Oct. 30 (AP). La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) solicitará al nuevo gobierno de Panamá que devuelva a sus dueños los periódicos de la Editora Panamá American confiscados desde el inicio del gobierno militar que tomó el poder en octubre de 1968, se reveló hoy aquí.

Horacio Aguirre, director del diario Las Américas de Miami y presidente de la SIP, dijo que nombraría una comisión durante la sesión matutina de la cuadragésima asamblea general de la organización periodística que agrupa a medios escritos en Estados Unidos, Canadá,

América Latina y el Caribe.

La formación de la comisión había sido solicitada primero por Roberto Eisenmann, director del periódico La Prensa de Panamá, y luego por Rosario Arias de Galindo, hija del fundador de Editora Panamá American y presidente de la empresa.

Eisenmann subrayó que ha habido un deterioro en la libertad de prensa en su país como resultado de "la violación de la expresión popular en las elecciones de mayo de 1984".

—Pasa a la página 19—

Recupérase la Bolsa Nva. York

Nueva York, octubre 30 (AP). La bolsa se recuperó hoy en un amplio frente tras sus caídas recientes, al tiempo que declinaban las tasas de interés.

Las tasas de bonos del gobierno a corto y a largo plazo cayeron hoy en los mercados financieros, reanudando con ello su declinación de las últimas semanas.

Los analistas también observaron que el mercado permaneció ayer por encima del nivel de los 1,200 puntos del promedio Dow Jones, indicio de que muchos inversionistas continuaban interesados en la compra de títulos.

El promedio de 30 acciones —Pasa a la página 38—



UPI Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

EJECUTA A DOS POLITICOS. Trípoli, Beirut, Oct. 30 (UPI). Un miembro del Partido Democrático, con su rostro cubierto (derecha), levanta su arma automática para dar muerte a dos elementos de ese partido, acusados de haber ultimado a seis personas el 20 de octubre. La ejecución fue en una calle pública capitalina.



UPI Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

TRAGEDIA EN FILIPINAS. Marinduque, Filipinas, Oct. 30 (UPI). Lourdes Lobereta (izquierda), llora al enterarse que dos hijos de ella murieron al hundirse hoy aquí un ferry doméstico con 242 personas a bordo. A la derecha, un voluntario sostiene a un niño de tres meses que fue rescatado en las labores de salvamento.